

Foro Zonal Latinoamericano

Edición
Especial



Boletín
Latinas
publicación del FZLA



Unidos sin fronteras

ARGENTINA - ARGENTINA - BAJA SON - BOLIVIA
BRASIL - CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA
CUBA - EL CECILIO / PUERTO RICO - ECUADOR
EL SALVADOR - GRANDE SAO PAULO - GUATEMALA
HONDURAS - HOW - MÉXICO - MÉXICO OCCIDENTE
NICARAGUA - PANAMA - PARAGUAY
PERU - QUERQUETANA / REPUBLICA DOMINICANA
RIO DE JANEIRO - MURRAY - VENEZUELA

Boletín Latinas 7ta. Edición

Abril 2011



**CONVENCIÓN
LATINOAMERICANA
NARCÓTICOS
ANÓNIMOS**

Índice

Editorial	2
Historia del FZLA	3
La Espiritualidad	4
Sudamérica sin fronteras	5
Tolerancia	6
Clana X	7
Clana X	8
Grupos Latinos	9
El Servicio es una Bendi- ción	10
Informe FZLA	11
Informe FZLA Mociones FZLA	12
Mociones FZLA	13
Misión y Visión	14

CIUDAD DE GUATEMALA, GUATEMALA C.A.

CLANA



CONQUISTADOR HOTEL & CONFERENCE CENTER
CIUDAD DE GUATEMALA, GUATEMALA

5, 6, 7 Y 8 DE MAYO DE 2011

MÁS INFORMACIÓN: www.clanax.org • www.naguatemala.org

Editorial

Primera Tradición de Narcóticos Anónimos: "Nuestro bienestar común debe tener prioridad; la recuperación personal depende la unidad de NA."

La unidad de NA en Latinoamérica puede verse representada especialmente en el crecimiento que hemos tenido todos, en los grupos, en las áreas, en las regiones / comunidades, en la zona... Hoy en día continuar poniendo en práctica compromiso personal y acción responsable, en procura de fortalecer la unidad de NA en Latinoamérica, es nuestra más clara expresión de gratitud. Hace 18 años, durante los comienzos del FZLA, en el año 1993, solamente 5 regiones / comunidades, se fijaron nuestros objetivos iniciales y hoy en día hemos ido logrando y superando dichos objetivos iniciales... Los procesos de fortaleza, crecimiento y participación, de autofinanciación y de ejecución de proyectos de desarrollo han ido aumentado y mejorando cada día más, gracias a la unidad de 26 regiones / comunidades latinas, ubicadas a lo largo de todo nuestro continente, que hemos fomentado y practicado...

En Latinoamérica, el esfuerzo que hacen nuestras regiones / comunidades que se refleja en el desarrollo de sus servicios y en el interés que tenemos por compartir cada uno de estos esfuerzos, nos mantiene unidos y con una atmósfera positiva entre nosotros, los cuales son elementos esenciales para seguir avanzando en NA. Así como en nuestra recuperación día a día se nos siguen revelando cosas y comprendemos que este es un programa vivo que evoluciona en nuestra existencia, de la misma manera como va cambiando para bien nuestra interpretación de sus principios, como regiones / comunidades vamos comprendiendo el papel que jugamos en el desarrollo del Foro Zonal Latinoamericano y lo que se requiere o necesitamos para lograrlo... "Aunque a menudo consideramos la unidad como un sentimiento o un estado, no es algo que simplemente "se da". La unidad que sirve de base a nuestro bienestar común requiere compromiso personal y acción responsable." Funciona Cómo y Por Qué, página 140.

Hablar sobre la unidad de NA nos propone un gran reto, más cuando la Primera Tradición nos dice que la recuperación de todos los adictos depende de esta palabra. Lo primero que podríamos hacer es definirla como un estado que nos permite salir de nosotros mismos, de nuestras necesidades personales, de nuestras ideas más brillantes y pensar en lo que es mejor para todos, lo cual nos permite además centrarnos en nuestro propósito primordial como confraternidad de NA: "Llevar el mensaje de NA al adicto que todavía sufre", y reconocer que necesitamos de otros adicto en recuperación, de otros grupos, de otras áreas, de otras regiones / comunidades de NA, para seguir creciendo y recuperándonos, mediante la aplicación de principios espirituales que guíen nuestra conducta.



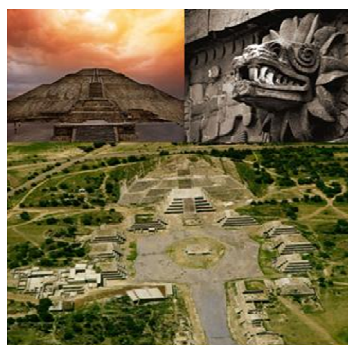
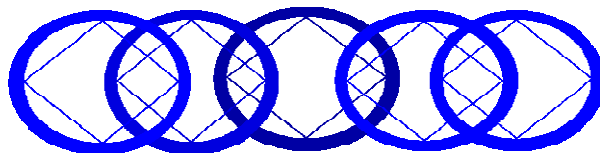
**Convención Región México
Narcóticos Anónimos
14, 15, 16 y 17 de abril 2011
Teotihuacán, México
www.namexico.org.mx**

Unidad Latinoamericana

"La unidad es el principio que une a miembros de todo el mundo en una confraternidad espiritual que tiene el poder de cambiar vidas. Si nos esforzamos por ver más allá de nuestras ideas personales y de los intereses de nuestro propio grupo, llegamos a entender que el bienestar común de todo NA debe ser lo primero [...] A través de la unidad que crece con la confianza, estamos preparados para trabajar juntos por nuestro bienestar común." Funciona Cómo y Por Qué, página 146.
Unidos sin fronteras.

CE - FZLA.
2009 - 2011.

**"La Unidad nos
permite
concentrarnos
en nuestro
propósito
primordial"**



Teotihuacán, México.



Hotel Villas Arqueológicas Teotihuacán
San Juan Teotihuacán, Estado de México.



Hotel Quinto Sol
Av Hidalgo 26, Barrio Purificación
Teotihuacán, Estado de México

Forma de registro/ Register form

Envíanos copia de tu ficha de registro o confirmación de TEF, vía internet o fax, junto con lo siguientes datos a:

A: tesorero@namexico.org.mx
CC: asistente@namexico.org.mx

NOMBRE: _____

TELÉFONO: _____

DIRECCIÓN (ciudad/país de procedencia): _____

¡Conserva tu ficha o confirmación de depósito para recibir tu Gafete y Paquete de bienvenida en la mesa de registro!

Desea información / need information

Oficina REGIÓN MÉXICO

• Tel (55) 5264-4748

asistente@namexico.org.mx

tesorero@namexico.org.mx

Teléfonos celulares/ cell phone:

• Everardo 551803-0471

• Tomás 553489-2537

• Óscar 551566-0732

• Fabiola 551239-7832

Si marcas de algún estado de la República, anteponer 045 + el número
The IDD to call outside from México is 52+number



El Foro Zonal Latinoamericano (FZLA)



VISION DEL FZLA

EL FZLA – su historia y propósitos

El Foro Zonal Latinoamericano ha sido creado por las comunidades de NA de origen latinoamericano, para reunir y desarrollar recursos de servicio para el uso de sus comunidades miembros.

El propósito primario del FZLA es el de contribuir al crecimiento continuo de Narcóticos Anónimos; apoyar la unidad, la cooperación, la comunicación y servir como un recurso de servicio para la Confraternidad de NA de las comunidades de origen latinoamericano.

El 29 de Abril de 1993, varios representantes de comunidades de origen latinoamericano, con la asistencia de los servidores mundiales de Narcóticos Anónimos, en reunión realizada junto a la CSM de 1993 en que se presentó y aprobó la moción de incluir a los Foros Zonales, entre ellos el de Latinoamérica, como entidades de Servicio de NA aunque no formen parte de la estructura formal de servicio (como es hasta ahora) de NA como un todo; acordaron realizar la primera Conferencia - Convención Latinoamericana, durante los días 12,13 y 14 de Noviembre de ese mismo año, donde asistieron solamente cinco (5) regiones, además de los servicios mundiales.

Se establecieron varios objetivos iniciales:

- Contactar e intercambiar experiencias de recuperación.
- Establecer una política de traducciones.
- Que sea Convención y Conferencia.
- Que se realice un Foro con la participación de los Servicios Mundos.
- Que se incluya o considere a los latinos de los EEUU.
- Incluir a todos los países de habla hispana.
- Crear una red de comunicación.
- Que esta Convención rote en cada país, pudiendo ser cada 2 ó 3 años.
- El Slogan debe de estar basado en la Unidad.
- Apoyar el desarrollo de las estructuras de servicio de los países menos desarrollados.
- Debe de existir apoyo de todas las regiones.

1.Todos los esfuerzos del Foro Zonal de Narcóticos Anónimos se inspiran en el propósito primordial de nuestros grupos de las regiones a las que servimos. Sobre esta base común estamos comprometidos.

2.Nuestra visión es que algún día: Todos los adictos latinoamericanos tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida.

3.Todos los miembros latinoamericanos, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio.

4. Los cuerpos de servicios de NA latinoamericanos, trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para apoyar a los grupos a llevar nuestro mensaje de recuperación.

5.Narcóticos Anónimos tenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

6.La honestidad, la confianza y la buena voluntad son la base de nuestros esfuerzos de servicio, y todos ellos dependen de la guía de un Poder Superior bondadoso".

MISION DEL FZLA

La misión del Foro Zonal Latinoamericano es reunir a todas las regiones/comunidades de NA de origen latinoamericano, para promover la Visión del FZLA, fomentando el bienestar común a través de la Unidad; intercambiando experiencias, fortaleza, esperanza y desarrollando recursos de servicio para que nuestras regiones/comunidades puedan recibir el mensaje de recuperación y servicio de Narcóticos Anónimos en nuestros propios idiomas y culturas; descubrir juntos la posibilidad de una nueva forma de vida con un espíritu de Unidad y cooperación con los Servicios Mundos y otros Foros Zonales, para llevar nuestro mensaje de recuperación al adicto que todavía sufre.

PROPOSITO DEL FZLA

El Foro Zonal Latinoamericano ha sido creado por las regiones/comunidades de NA de origen latinoamericano, para reunir y desarrollar recursos de servicio para el uso de sus comunidades / regiones miembros.

El propósito principal del FZLA es el de contribuir al crecimiento continuo de Narcóticos Anónimos; apoyar la unidad, la cooperación, la comunicación y servir como un recurso de servicio para la Confraternidad de NA de las regiones de origen latinoamericano, en:

A) Apoyo a la revisión de traducciones al español de la literatura de recuperación de NA aprobada por la CSM y traducción al español de literatura de servicio de NA.

B) Apoyo a Proyectos de Desarrollo a nuestras regiones/comunidades miembros y a comunidades donde aún no hemos llegado con el mensaje de NA, apoyo a los esfuerzos de servicio de Hel, RRPP, Proyectos de autofinanciamiento para el desarrollo de los servicios del FZLA.

C) Trabajar con los Servicios Mundos y Foros Zonales en la coordinación de diversos servicios y actividades de desarrollo de la confraternidad.

El idioma oficial del Foro Zonal Latinoamericano es el español.

MEMBRESIA

1.Podrán ser miembros del Foro Zonal Latinoamericano, todas las regiones/comunidades de NA de origen latinoamericano, sin importar el nivel de desarrollo de su estructura o sistema de servicio.

2.Nuevas regiones/comunidades podrán presentarse al FZLA, secundadas por una región/comunidad miembro ya asentada y serán admitidas por aprobación de dos tercios de los Delegados (as) de las regiones comunidades miembros presentes, bajo los siguientes criterios de admisión:

a. Las regiones/comunidades que deseen integrarse al FZLA, deberán enviar una solicitud de admisión al Comité Ejecutivo, con 120 días de anticipación a la reunión ordinaria del FZLA, para ser expuesta a la conciencia Zonal. Las regiones/comunidades aspirantes deberán solicitar un formulario al CE para entregar información sobre la situación de los servicios que prestan en dicha Región.

b. En el caso de las regiones/comunidades que se formen a partir de una región/comunidad ya existente, la región/comunidad recién formada deberá haber funcionado como organismo independiente durante un mínimo de 3 años y debe demostrar que cumple las condiciones específicas que hacen necesaria la división. Estas circunstancias deberán reservarse a situaciones debidas a grandes poblaciones de NA, grandes distancias geográficas, una diversidad de idiomas o costumbres tal que impida la comunicación eficaz y directa entre el comité de servicio local y su membresía. También deberá aportar información sobre la naturaleza de las circunstancias excepcionales que han precipitado su formación, un resumen de los procesos de estudio y de toma de decisiones empleados en su creación.

c. El Comité Ejecutivo revisa la información presentada y está en contacto directo con la región/comunidad hasta que considere que ha recogido toda la información necesaria. El CE tras confirmar que los criterios de admisión establecidos han sido cumplidos por la región/comunidad solicitante, enviará la solicitud de admisión a los Delegados (as) de las regiones miembros del Foro Zonal para su consideración

d. No es necesario que la región/comunidad esté presente en la reunión del Foro en la que se considere su petición. Si la solicitud es aprobada, su incorporación entrará en vigencia tras el cierre de la reunión del Foro.

LA ESPIRITUALIDAD

La espiritualidad no es una doctrina, es si, un estado de conciencia y una actitud. Es lo que llevamos dentro del corazón y nos ayuda en el discernimiento de la realidad y en la acción diaria de nuestras vidas. Es la luz en las ideas y el equilibrio en el pensamiento. Es valorar la vida y estar dispuestos a aprender de ella y con ella. Es mucho más que solo vivir, es sentir la vida actuante en todas las cosas. Es el respeto por nosotros mismo que se transfiere al prójimo y a la naturaleza. Es saber que la muerte no existe y no apenas creer en esa posibilidad.

Espiritualidad es el brillo en los ojos y la luz en las manos. No depende de religión o filosofía alguna, aunque ellas puedan auxiliarnos. Se trata si, de una experiencia del propio despertar. Es como una ventana que se abre dentro de nosotros para ver que la luz esta en todo y en todos.

Espiritualidad es un maravilloso encuentro con uno mismo que nos conduce al encuentro del otro. Es independiente de la salud o la enfermedad del cuerpo. No depende de estar en la Tierra o en el Espacio porque ella está presente en cualquier lugar y circunstancia.

Vivir espiritualmente es vivir insertos en la realidad y colaborar en transformarla para mejor. Es una forma de ver y estar en la vida, una manera de ser...

Anónimo

"Opinión personal de un miembro de NA, y no representa la visión de NA como un todo."

***“Es como
una ventana
que se abre
dentro de
nosotros
para ver que
la luz esta
en todo y en
todos”***

Se Buscan! Colaboradores

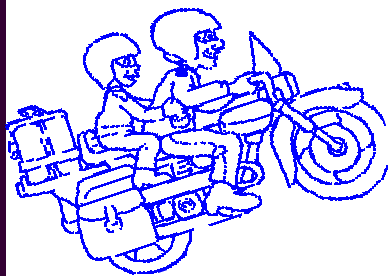
Envíanos :

- *Artículos de tu Región
- *Testimonios
- *Diseños de NA
- *Afiches de Convenciones

**APOYA AL
EQUIPO
"BOLETIN LATINAS"**
escribe a: boletin_latinas@hotmail.com



Grupo de trabajo GT, Boletín Latinas - Foro Zonal Latinoamericano de NA (FZLA)



EN RECUPERACIÓN TODOS LOS SUEÑOS SE PUEDEN HACER REALIDAD

SUDAMÉRICA SIN FRONTERAS CON NARCÓTICOS ANÓNIMOS

Se acercaba Enero del 2008 y con ella la gran fecha en la cual se haría realidad mi sueño: "Recorrer Sudamérica en moto". Este viaje había estado en mi mente desde hacía muchos años, pero sin grandes esperanzas de hacerlo porque el consumo tenía otros planes para mí.

Salí huyendo de Argentina, mi país, en el año 1.982, después de finalizada la guerra de las Malvinas, donde me habían reclutado con tan solo 18 años. Sobreviví a esta guerra como soldado combatiente, y en ese tiempo mi familia había tomado la decisión de ir a vivir a Cartagena, Colombia. Ahí me sumergí en otra guerra, la de las drogas.

Para mí fue muy gratificante llegar a otro país donde se consumía mucha droga y ese fue el recibimiento perfecto. Me escape de todos los estudios y decidí anestesiarme con las drogas el trauma posguerra.

Mi vida giraba alrededor del consumo, atendía el restaurante familiar siempre bajo los efectos de alguna droga, viví una relación de consumo de muchos años y me jactaba que podía controlarlo, hasta que toque uno de esos fondos que me llevaron a pedir ayuda.

Así fue que me interné en una institución donde funcionaba un grupo de **NARCÓTICOS ANÓNIMOS** y me rendí en las puertas del lugar. Mi vida cambió y llegaron nuevamente las ganas de vivir.

En recuperación volví a pensar que era posible realizar mi sueño. Empezaron los preparativos y con ellos la emoción del viaje, planear las rutas, buscar mapas, averiguar sobre los grupos de NA a lo largo y ancho del continente, y compartir la emoción con mi familia.

Ser diabético insulina dependiente no impidió que yo realizara mi viaje; esta enfermedad fue producto de mi consumo, pero hoy gracias a mi recuperación, aún con ella, puedo hacer muchas cosas si me mantengo limpio.

Mi esposa, también adicta en recuperación y mi hijo de 14 años, me apoyaron en un 100%, ellos sabían lo

Algunos me dieron alojamiento y me presentaron a sus familias a quienes agradezco ya que me hicieron sentir como en casa; me dieron el cariño y el amor que necesitaba en esos momentos, tan lejos de mi familia y amigos. Pude sentir que NO ESTABA SOLO, ahí estaba NA para tenderme la mano.



La travesía duró 106 días, recorriendo los 10 países del continente sudamericano, visitando 72 grupos de NA. Fueron en total 32.187 km desde Cartagena, Colombia hasta la Patagonia en Argentina, ida y vuelta. Lo mejor del viaje, además de los lugares tan bellos e impresionantes que conocí, fue llegar a los grupos y hacer

importante que ese viaje era para mí. Compré una moto, a la cual bauticé en mi grupo base, un día antes de partir con el nombre **Solo por hoy**. Le puse este nombre porque viajaría viviendo cada día, sin prisas y sin pensar en llegar, solo disfrutando el día tal cual se presentara.

La travesía duró 106 días, recorriendo los 10 países del continente sudamericano, visitando 72 grupos de NA. Fueron en total 32.187 km desde Cartagena, Colombia hasta la Patagonia en Argentina, ida y vuelta. Lo mejor del viaje, además de los lugares tan bellos e impresionantes que conocí, fue llegar a los grupos y hacer contacto con compañeros de NA de toda Sudamérica; cada uno de ellos me guió y me facilitó contactos de conocidos y compañeros de las ciudades siguientes.

de toda Sudamérica; cada uno de ellos me guió y me facilitó contactos. Durante el viaje se me unió mi esposa y compartimos una parte de la travesía, desde Perú a Ecuador, 3.200 km en la **Solo por hoy**, que recuerdos inolvidables! Atravesé todo tipo de caminos, desiertos, glaciares, montañas, cordilleras y playas en las cuales practiqué mi deporte pasión, el surf... surfeé las mejores olas de Sudamérica. Pero la emoción que me embargaba era al llegar a la próxima ciudad para ir a una reunión de NA.

Visité grupos de Colombia, Ecuador, Perú, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Brasil y Venezuela. A pesar de que el viaje fue en solitario, nunca me sentí solo, mi Poder Superior me acompañó kilómetro a kilómetro, y al final de cada tramo había un grupo de NA esperándome.

Gustavo – Cartagena, Colombia

Tomado de NA WAY Julio 2010, propiedad de NAWA Inc.

Tolerancia !



Cuando llegué a esta Comunidad me dijeron que el Poder Superior hablaba por boca de los compañeros, lo que he comprobado por mí mismo. Un compañero lo ratificó al poner como tema de literatura LA INTOLERANCIA, mi gran defecto de carácter, que da muchos, muchísimos, dolores; defecto que no es un secreto para nadie desde que llegué a estos queridísimos grupos.

Y yo trabajo y trabajo durante meses, y le pido a mi Poder Superior que me ayude a tener la famosa y para mi desconocida tolerancia, y basta que venga un compañero y se muestre irónico y "al diablo" la tolerancia, que creía haber logrado!!

Pido a mi Poder Superior me ayude a aceptar a mis compañeros dentro del grupo, y a las otras personas afuera tal como son, y dejar de querer cambiar a todos, para "vivir y dejar vivir".

Pido a mi Poder Superior tolerancia para aceptar, que soy yo quien tiene un Programa de Vida, una excelente escuela para ser una mejor persona. Que los demás se rigen por otros códigos y que sus prioridades no son las mías.

Pido a mi Poder Superior tolerancia, para actuar en el Servicio como un verdadero NA, para dejar que cada uno haga las cosas a su manera, y dejar de

creer que soy el dueño de la sabiduría. Que pueda entender que los demás pueden llegar tarde o no asistir a una reunión de servicios, por mas importante que esta sea. Que el juicio sea el de la conciencia colectiva y no el mío personal.

Pido a mi Poder Superior tolerancia, para dejar de juzgar testimonios de mis compañeros, para comprender que a pesar de iguales por ser adictos, cada persona es un ser único sobre la Tierra.

Pido a mi Poder Superior tolerancia, para no ser el "rebelde sin causa" en mis grupos, y que se instale en mi cabeza de una vez por todas que soy uno más y que NA, no funciona solo con mi presencia, ni con los servicios que presto.

Pido a mi Poder Superior tolerancia para no perder la paciencia las veces que tengo que pasar el mensaje, y que no olvide como llegué a mi grupo madre. Que jamás se repita lo que hice un día en que tuve que hablar con un recién llegado, quién me dijo que su problema era su estomago y yo le respondí: ¿entonces por no fuiste al gastroenterólogo, para qué estas acá?



Pido a mi Poder Superior tolerancia, me ayude a dejar el recuperologo que tengo en el bolsillo, y en cuanto escucho hablar a un compañero pongo sus años de abstinencia en los "datos" y "leo" bien, mal, horrible.

Pido a mi Poder Superior tolerancia para escribir, para hablar, para saber dar calor y comprensión al recién llegado, para no ofender a nadie y que cuando llegue a mis sesenta y pico sea ejemplo y atracción entre mis compañeros.

Y doy gracias a todos ustedes, por ayudarme, por comprenderme a pesar de todos estos defectos, por hacerme sentir parte. Y porque el resultado fue que mi mente se abriese un poquito y me dejara ver que a la intolerancia hay que desmenuzarla, y si lo hacemos encontraremos en ella orgullo, mucha ira, resentimientos y miedo, mucho miedo.

Anónimo
NA Uruguay

AVANCES CLANA X

Estamos ya en cuenta regresiva para la gran fiesta espiritual de Latinoamérica y tenemos muchas cosas nuevas que contarles. Desde diciembre 2009 hemos venido trabajando para que sea algo accesible y de mucha calidad.

Ha sido un camino muy difícil, y muchos de ustedes saben de qué hablamos; cuando tocamos temas de dinero y contribuciones dentro de nuestras reuniones de trabajo. Confiados en que un Poder Superior nos guía hemos seguido paso a paso y hemos realizado más de 30 reuniones.

Así que estamos ya en cuenta regresiva faltan pocos días para que arranque la:

DECIMA CONVENCION LATINOAMERICANA GUATEMALA 2011.

Novedades

Seguimos recibiendo correos donde nos preguntan ¿Cuánto vale la contribución? ¿Cuánto vale el hospedaje? ¿Precios de Pasajes? ¿Cuánto necesito para ir a la CLANA? ¿Cómo puedo pagar mi paquete? Les recordamos que hay información en la página web www.clanax.org, que además en los próximos días estará disponible en español, Inglés y portugués.

¿Cuánto vale la contribución? La 7ma. Tradición que cada uno de los participantes aportamos para poder realizar el evento es de: **USD\$ 50.00.**



Qué incluye la contribución de USD\$ 50.00?

- Playera Conmemorativa
 - Bolsa del Recuerdo
 - Lapicero
 - Gafete de Participación
 - 4 Coffes Break
 - Actividad Tarde Antigua
 - Cena Actividad Tarde Antigua
 - Obra de Teatro
 - Reunión Maratónica
- Y otras sorpresas...

¿Y hay fiestaailable? Si, será el día sábado 07 después de la Reunión Principal y la cena. El valor de la cena y fiestaailable es de **USD\$ 15.00**, que incluye: Disco, Grupo en Vivo (por confirmar), cena bufete y bebidas ilimitadas durante toda la fiesta.

¿Qué es Actividad Tarde Antigua?

Un evento genial, único en las historias de CLANA y Convenciones Regionales. Consiste en la movilización en Autobuses de todos los participantes de CLANA del Hotel sede hasta Antigua Guatemala, parque central. Esta actividad comienza el viernes 06 a partir de las 11:30 horas

Tendrán un tiempo para poder almorzar en donde más les guste; el comité trabajara en lugares donde obtendrán un descuento especial. Después del almuerzo, habrá una visita con guías profesionales a monumentos del Patrimonio Cultural de la Humanidad y visita al mercado de artesanías. En la noche en las instalaciones del Centro de Convenciones "Cesar Brañas" tendremos una presentación cultural, cena típica con bebidas y una reunión de recuperación especial. Todo esto incluido dentro de tu contribución de **USD\$ 50.00**. Si quieres más información visita nuestra página web.

¿Estos precios incluyen habitaciones? No, las habitaciones se pagan por separado, eso es un servicio que ofrece el hotel directamente, el Comité Anfitrión no tiene nada que ver con el hospedaje.

¿Cuáles son los precios de las habitaciones?

Hemos conseguido un mejor precio para las habitaciones, así que apresúrate a reservar la tuya, ya que solo tenemos 120 habitaciones disponibles.

Los precios de las habitaciones hasta el 30 de abril 2011 son:

Habitación Sencilla US\$225.00

Habitación Doble US\$132.00

Habitación Triple US\$102.00

Habit- Cuádruple US\$ 86.25

Los precios son por persona, en Dólares Americanos, ya incluyen impuestos, corresponden a tres noches y cuatro días.

¿Qué incluye el precio por persona de la habitación?

Desayuno Bufete completo. Internet Inalámbrico dentro de la habitación (Wi Fi).

Traslados Aeropuerto/Hotel/ Aeropuerto

Uso del Club Conquistador: Spa, piscina, gimnasio y sauna.

¿Cómo puedo inscribirme? Lo puedes hacer de varias maneras:

El sitio Web de CLANA

www.clanax.org

Los siguientes correos electrónicos

ce@clanax.org; info@clanax.org;

inscripciones@clanax.org.

1. Vía teléfono a (502) 5509-8347, (502) 4218-1103, (502) 4218-2810. Los servidores de CLANA miembros de tu grupo habitual (Región Guatemala).

¿Cuánto cuesta la alimentación en Guatemala?

Bueno, una reciente publicación en el Canal de noticias CNN, menciona que Guatemala es un paraíso para los turistas, ya que hay una gran diversidad de comida y a muy buenos precios. Les damos un rango de esta información:

Desayuno Completo USD\$3.00 a USD\$6.00.

Almuerzo Completo USD\$3.00 a USD\$10.00

Cena Completa USD\$3.00 a USD\$8.00

Toda esta información es en dólares americanos, los precios mayores son los del restaurante del hotel sede que tiene buenos precios y muy buena comida. Alrededor del hotel hay algunas opciones diferentes.

Cómo hago mi reservación? La persona encargada en el Hotel para atender las solicitudes de habitaciones para CLANA es:

Nombre: **Militza Porras**

Teléfono: **(502) 2424-4450**

Fax: **(502) 2334-0929**

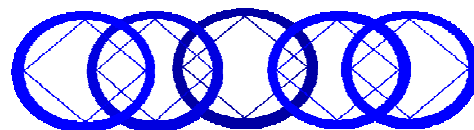
E-mail:

militza.porras@hotelconquistador.com.gt

igual puedes comunicarte con el Comité Ejecutivo y ellos te pueden ayudar: ce@clanax.org

¿Hay descuento en pasajes aéreos para asistir a CLANA Guatemala 2011? Sí, gracias a la cooperación de COPA AIR, ésta es la lista de descuentos que aplicaran a los pasajes:

PAÍS PROCEDENCIA	DESCUENTO
Panamá	20%
USA	14%
México	14%
P. Rico	9%
Centroamérica	25%
Aruba	9%
Haití	9%
Jamaica	9%
Trinidad y Tobago	9%
Rep. Dominicana	15%
Cuba	15%
Bolivia	20%
Perú	20%
Chile	20%
Ecuador	20%
Colombia	20%
Brasil	20%
Argentina	20%
Uruguay	20%
Venezuela	20%



“Tenemos muchas cosas nuevas que contarles.

Desde diciembre 2009 hemos venido trabajando para que sea algo accesible y de mucha calidad”

Tomado de Avances
BOLETIN INFORMATIVO #2 Año 10-11
CE Clana X



Grupo LA MAGIA

“Cuando bajé las escaleras por primera vez...”, es la frase que quizás se escucha más seguido en nuestras reuniones cuando llega un miembro nuevo a la confraternidad.

Esas “escaleras” son las del grupo “La Magia”, el primer grupo abierto en Uruguay, el 27 de noviembre de 1990. El grupo funciona desde su primer día en el sótano de una iglesia, un lugar muy pintoresco si se tiene en cuenta que por detrás de sus paredes corre un río y su techo es extremadamente alto.

Con los años se han buscado maneras de mantener el salón con ambiente agradable. De sus paredes cuelgan los “trapos” de las convenciones, hay un pizarrón para anotar los cumpleaños de tiempo limpio y

los nombres de servidores de cada día, que en total suman más de cuarenta. El grupo tiene ocho reuniones semanales, siendo una de éstas abierta; otra reunión tiene formato de trabajo de Pasos y de venta de literatura.

La confraternidad de Uruguay tuvo su oficina y línea telefónica dentro de las instalaciones del grupo durante diez años. La magia se

caracteriza por estar siempre lleno y con buena asistencia de compañeros nuevos, gracias a que tiene buena accesibilidad y funciona todos los días.

¡Gracias “La Magia” por ser parte de nuestras vidas!

Martin G. y Juan P.

Región Uruguay



De 25 a 28 de Agosto de 2011

LOCAL:
POÇOS DE CALDAS/MG
CENTRO DE CONVENÇÃO DO
HOTEL VILAGE INN

ATENÇÃO:
Inscrições serão
totalmente
separadas da
hospedagem
no Hotel

**1ª GRNA
HOW BRAZIL
Escolhendo a Vida**

Convenção
Pacote de
4 dias
ADULTO
R\$60,00
MENORES DE 12
NÃO PAGAM

PARA INFORMAÇÕES
DE INSCRIÇÃO LEIA ATENTAMENTE
O NOSSO FOLDER OU LIGUE PARA:
Douglas (alt bull) Cel: (19) 9763.4278
Wellington Nestor: (11) 857.240418
7762.9636
Pacote:
Cel: (19) 9352.8737 / 3645.4877net
Eduardo
cel: (19) 9230.4257
ou mande um e-mail para:
info.convencao@yahoo.com.br

**PARTILHAS, WORKSHOP
ENTRETENIMENTOS
LAZER E RECUPERAÇÃO**

Hotel Village Inn
Pacote de 4 dias
O pagamento pode ser através
de cheque, cartão de crédito ou
depósito na conta corrente do hotel.
LIGUE DIRETAMENTE PARA O HOTEL: (19) 2301.9900
A SENHA: (CONVENÇÃO NA) E SIGA AS
INSTRUÇÕES CONTIDAS NO FOLDER.

**ADULTO
R\$270,00**
R\$ 90,00 a diária.
Criança até 5 anos
não pagam.
Crianças de 6 a
11 anos R\$ 45,00
a diária.

**Cuentanos sobre tu grupo
¿Como es?
¿Donde Queda?**

**GRUPO DEL NO
FUNCIONA
SIGUE VIVIENDO**

ANONIMOS

LIBERDADE

CD. JUAN

LA ZONA COSTA DE BAJA CALIFORNIA

Formas de contribuir al crecimiento de NA, responsablemente teniendo como única motivación nuestro propósito primordial:

- ¡Aparece y da la bienvenida al recién llegado!
- Barre el salón, ayuda a arreglar las sillas o vacía la basura. Cuando nos vayamos, el salón debe estar tan limpio como cuando llegamos, o más.
- Dedica tiempo y energía al servicio del grupo u ofrece cualquier material o provisión que los grupos o comités de servicio puedan necesitar.
- Contribuye con dinero en las reuniones a las que asistas. Recuerda que aunque sean dólares, libras esterlinas, euros o cualquier otra moneda probablemente no se pueda comprar con ella hoy tanto como ayer.
- Haz contribuciones por tu aniversario de tiempo limpio de dinero o literatura a tu grupo habitual, o contribuye por cada año limpio que cumplas con los SMNA, o las dos cosas.
- Contribuye directamente con cada nivel de servicio.
- Activa el servicio de contribuciones automáticas periódicas a los Servicios Mundial de NA visitando www.na.org.
- Algunos miembros hacen los arreglos necesarios para dejar una suma de dinero concreta a NA en su testamento o sucesión, o contribuyen en memoria de algún miembro fallecido.
- Se útil, haz servicio.

Extraído de IP N° 24 Copyright©1993 by Narcotics Anonymous Word Services, Inc. All Rights Reserved



Comencé a prestar servicio en NA porque no tenía nada que hacer en mi vida. Llegué muerto espiritualmente y me quería sentir útil. Deseaba que me tomaran en cuenta, figurar, aparecer, ser importante, competir, por mi egocentrismo... Luego de hacer casi todos los servicios en mi grupo, en el área, en la región, me fui enamorando poco a poco de NA hasta casarme con esta hermosa confraternidad, y mis motivaciones hacia el servicio han ido cambiando de una forma bastante significativa... Ahora sirvo por mí, por mi vida, mi limpieza, mi recuperación, por amor, unidad, gratitud, para crecer, por Dios tal como lo concibo, por NA, por el adicto que desea dejar de consumir y no sabe que existimos... Entiendo y siento que ¡sólo se trata de llevar el mensaje!

Unos dicen que el servicio es un don, un privilegio, un regalo, un honor, que tiene sus recompensas, especialmente a nivel espiritual. Otros que el servidor se hace y que no nace solamente con ciertas cualidades sino debe formarse, capacitarse, prepararse, algunos comparten que hay que ligar las 2 cosas: el principio y el liderazgo.

Sin embargo, sea como sea es un placer servir en NA. El servicio es para crecer. Siempre escucho que el servicio no recupera y que el servicio sin principios es enfermedad, pero yo creo que es un principio espiritual como cualquier otro, que si practicamos en la comunidad de NA, en nuestra casa, en la familia, en el trabajo, los estudios, en la sociedad, nos va mucho mejor en todos los aspectos de nuestras vidas.

EL SERVICIO ES UNA BENDICIÓN

Anónimo

Me recupero para servir, y no sirvo para recuperarme, pero en la medida que transcurre el tiempo realizando servicios, me doy cuenta que me quedo vivo y limpio en NA. Tengo sentido de pertenencia, me conozco más que antes, con mis virtudes, destrezas, habilidades y defectos.

A través del padrinazgo, la literatura, los pasos, me convertí en un miembro productivo, útil y responsable de la sociedad... Soy hijo, hermano, padre, compañero de trabajo, de estudios, de grupo en NA. ¡Los milagros ocurren! Me siento integrado a NA... ¡Sólo por hoy! Soy un ganador.

Es una bendición servir ya que no hay nada mejor que ver a un adicto llegando derrotado a un grupo, igual que yo, que entra por primera vez a una sala, o que está en la cárcel o en una institución psiquiátrica y que a través del tiempo ver cómo su vida se va transformando con el trabajo, la aplicación y la práctica de Los Doce Pasos, Las Doce Tradiciones y el servicio.

Siempre trato que el servicio que brindo sea atractivo, divertido y no una carga. Considero que no es un favor que hago, sino una oportunidad que tengo para compartir por lo menos un poco, lo que tan desinteresadamente me dan para mi

vida dentro de NA, y que día a día recibo sin que me pidan nada a cambio. La única forma de conservar lo que tenemos es compartiéndolo con otras personas; de lo contrario, lo perdemos, y para muchos perder puede significar morir, así como a cada momento mueren miles de adictos que no conocieron a NA. Nosotros tenemos la responsabilidad de que ningún adicto donde quiera que esté muera a consecuencia de los horrores de la adicción, sin la oportunidad de conocer nuestro mensaje de amor, esperanza, fortaleza y libertad. Sí, se puede vivir sin drogas, sí nos recuperamos. NA funciona a través del ejemplo positivo que puedo brindar prestando servicio.

Que bello es formar "parte de" y no sentirme "aparte de". Saber que NA es más que ir a una reunión para escuchar y hablar, sino una confraternidad mundial maravillosa, sin olvidar que el recién llegado es la persona más importante. Es una inmensa dádiva que recibo a diario de mi Poder Superior.

Nuestra enfermedad siempre está preparada para tomar otra vez el mando y el control. Espera sutil y pacientemente que volvamos a recaer y la mejor garantía que tenemos contra una recaída son los Pasos, y el mejor seguro que tenemos para no volver a la tortuosa existencia de la adicción activa es llevar el mensaje. Hay muchas maneras de hacerlo. No todos somos buenos para todo pero si todos somos buenos para algo. Cada quien en su proceso y de acuerdo a su propia experiencia y vida personal hace servicio. ¡Únete a la magia del servicio!

Actividades, servicios y proyectos del FZLA (periodo 2009 - 2011)

Estructura de Servicio del FZLA:

Comité Ejecutivo:

Coordinador, Diego L. Colombia. diego@nabogota.org
 Vicecoordinador, Carlos Luis N. Ecuador. carlos_luis_2000@hotmail.com
 Secretario, Mauricio G. Venezuela. maurogiani74@hotmail.com
 Tesorero, Yezid D. Panamá. yezid_na@yahoo.com

En este periodo de 18 meses, desde el IX Foro en Caracas, hasta el X Foro en Guatemala, que se avecina en los primeros días de Mayo, el FZLA a través de sus grupos de trabajo y su CE ha realizado diversas actividades orientadas a sus funciones, de acuerdo al mandato de los delegados y a los recursos disponibles.

Diferente a los GT establecidos, el CE ha llevado a cabo los siguientes esfuerzos:

Viaje de apoyo a Honduras.

Se recibió de parte de la comunidad de Honduras, la solicitud de un apoyo con talleres, oradores y presencia en su primera Convención Regional. El CE viajó y apoyó este proyecto, además abrió una sesión donde delegados y representantes de comunidades pertenecientes al Foro y miembros de NA en general, plantearon temas de interés y discusión.

Donación de literatura a comunidades de Bolivia

Se recibió de parte de una comunidad de Bolivia la solicitud de una donación de literatura para trabajos de RRPP. Con este criterio el CE aprobó una donación no solo para la comunidad solicitante, sino para todas las ciudades de Bolivia donde existe NA.

PE Cuba

Se creó este proyecto para concentrar esfuerzos y darle un curso rápido y efectivo a esta solicitud expresa de miembros de este país, que al recibir visitas en sus reuniones de miembros del exterior, manifestaban su necesidad de un apoyo de este tipo.

El resumen de las actividades de cada uno de los grupos de trabajo es el siguiente:

BL (Boletín Latinas).

Integrantes: Sussy (Coordinadora, Selección de artículos), Marycarmen, Diego M (Envío de Artículos, fotos y otros), Antonio (Envío de artículos, fotos y otros).

Inicio de trabajos: Marzo del 2010

Primera Edición del Boletín publicado por este GT: Julio de 2010

Segunda Edición del BL: Diciembre de 2010

Resultados: ambos resultados fueron medianamente satisfactorios en cuanto al interés por parte de las Regiones.

Creemos también que los resultados son satisfactorios, por las respuestas que hemos recibido de las comunidades, sobre todo en la 5ª Edición. Para la 6ª Edición decayeron los resultados, pero esperamos que para la 7ª Edición, dedicada a la CLANA X, las cosas cambien, aunque a juzgar por el desinterés de los DR ante la convocatoria que se ha enviado 3 veces en 15 días, estamos nuevamente trabajando sin la mayoría de ellos. Hasta el momento solo han respondido a esta convocatoria 3 DRs, quienes han enviado aportes de sus regiones.

CI (Comité de Internet).

Coordinadora: Rommy M.

Este GT está en proceso de transición de liderazgo.

Actualiza y rediseña el sitio Web del FZLA que ahora es www.forozonalatino.org, donde está todo lo que se necesita saber sobre el FZLA. En este momento, luego de transcribir textualmente todas las meditaciones del libro Sólo Por Hoy en español en coordinación con los SMNA, diariamente se están enviando a una lista de distribución de correos electrónicos vía Internet, para suscribirse personalmente desde www.forozonalatino.org. También, se publican día a día. A su vez, están trabajando en instalar un tablero o foro de discusión en este sitio que sirva para dar a conocer, aportar y compartir en cuanto a todo lo referente al Proyecto Sistema de Servicio de NA mundial pero en el ámbito de habla hispana y a nivel latinoamericano. Al mismo tiempo, ya hay uno para compartir experiencias, recursos y herramientas entre todos (as) los (as) servidores (as) regionales latinos (as) de RRPP (Relaciones Públicas) - IP (Información Pública) y HeI (Hospitales e Instituciones).

CRT (Comité de Revisión y Traducciones).

Coordinador: Ernesto T.

Este GT está en proceso de transición de liderazgo.

En este periodo se revisó y aprobó el Texto Básico - 6ª Edición; los folletos de IP y de servicios N° 24 (El dinero importa - Mantenernos con los propios recursos en NA); N° 26 (Acceso para aquellos que tienen necesidades adicionales); N° 28 (La financiación de los servicios de NA); N° 2206 (Los principios y el liderazgo en el servicio de NA); y el librito Cuando Estamos Enfermos - Versión Revisada.

PRHZ (Panel de Recursos Humanos Zonal).

Estimados compañeros miembros del FZLA ante todo saludarlos y ponerlo al tanto de los acontecimientos dentro del Panel de Recursos Humanos (PRH), desde el último informe que se envió al CSM 2010. Hemos estado ocupados haciendo invitación al FZLA a que se incluyan en la Reserva Zonal con una respuesta moderada del foro. Aún necesitamos más servidores de confianza en nuestra reserva.

La formación de una base de datos en la Reserva Zonal:

Esta base de datos está prácticamente vacía, tenemos menos de 10 servidores de confianza en ella. Necesitamos promover y divulgar nuestro nuevo formulario al ser aprobado. Ni los miembros de CE, del PRH actual, y demás grupos de trabajo actuales lo han llenado. Espero que al ser aprobado, en el IX CLANA, el nuevo formulario tengamos una reserva zonal de servidores de confianza motivados y en espera a ser utilizados.

Necesitamos a alguien con experiencia en el manejo de datos de este tipo en el PRH. Mientras tanto voy a llenar el nuevo formulario en estos instantes y, ¿tú?

CLANA (Convención Latinoamericana de Narcóticos Anónimos).

Hasta la fecha llevamos 31 agendas y actas que hemos venido realizando. Tenemos en la actualidad un CE y diferentes sub-comités que conforman el CA. Los cuales todos han estado accionando, cumpliendo con sus responsabilidades y rindiendo informes. El único sub-comité que aun no tiene coordinador es el de RRPP. Las reuniones como comité en pleno se están realizando dos veces por mes y con los diferentes sub-comités según la necesidad que se presente, para ayuda y asesoramiento, manteniendo comunicaciones efectivas con la Región para la rendición de cuentas.

El Registro e Inscripción continúa con el valor de \$50.00 (dólares americanos) y la Cena bailable de \$15.00 (dólares americanos) hasta el 28 de febrero. Se hizo conciencia a todos los líderes del FZLA hacer el pago del mismo por medio de una carta enviada por esta vía., sosteniendo este precio para ellos hasta el día del evento.

El portal de la X CLANA www.clanax.org se ha actualizado constantemente con información reciente para los miembros que desean información para asistir al evento.

Revisión y actualización de la GPI (Guía de Procedimientos Internos) y sus 2 documentos anexos (GPE [Guía de Procedimientos Externos] del PRH - FZLA y Modelo de Reglas de Orden - FZLA).

Iniciamos este servicio con la publicación por na-foro de los procesos de revisión de la GPI anteriores y documentos de referencia con los que haríamos esta revisión. Planificamos el trabajo, decidiendo revisarlo por secciones y en base a esos resultados el índice o contenido. Informamos el plan de trabajo por na-foro, dando tiempo suficiente para recibir aportes. Nos fijamos el propósito de simplificar el documento y ordenar en cada una de estas secciones los títulos de acuerdo al tema de cada sección. Incorporamos las decisiones tomadas en el IX Foro, tomando muy en cuenta los resultados de la Evaluación de la reunión del IX Foro, y como referencia los informes de revisiones anteriores; aportes u observaciones de Foros anteriores y la Guía de los Servicios Mundiales.

En la I Reunión virtual del CE y DRs. de noviembre/2010, preguntamos a los Delegados (as) el tiempo necesario para revisar el borrador de estos documentos y nos dijeron que hasta el 15 de enero de 2011 estaba bien. El 12 de diciembre de 2010 entregamos los borradores de la GPI y Anexos:

GPE-PRHZ y Modelo de Reglas de Orden, hasta el 15 de enero como fecha límite para entrar al proceso de aprobación vía na-foro, de acuerdo a la GPI actual. El 25 de enero/2011 iniciamos el proceso decisorio de acuerdo a la GPI actual. Ante ningún pronunciamiento de los Delegados (as), consultamos con el CE-FZLA, revisamos sus pronunciamientos y el 15 de febrero de 2011, presentamos los documentos finales aprobados, que son ahora los documentos operativos del FZLA, dando por concluida nuestra tarea.

TD (Tema de Debate) 2009 - 2011: ¿Qué debemos hacer para que el FZLA, funcione de manera más eficaz y cumpla mejor con el propósito para el cual fue creado? - IZ (Inventario Zonal).

Coordinador: Christian P.

Se enviaron dos perfiles de sesión orientados a diferentes miembros de nuestros grupos para que las regiones / comunidades miembros desarrollen estos talleres y compartan sus resultados.

PDCL del Caribe.

Propósito del Proyecto: Fomentar el desarrollo de grupos de NA en las islas del Caribe, incluyendo a la Isla de Cuba, Haití, San Martín, Martinica, Guadalupe, Trinidad y Tobago, Islas Vírgenes, Jamaica y las Islas de Barlovento y Sotavento. Proyecto autofinanciado.

Estamos participando junto a los DR's de Venezuela, DR de Nicaragua, DR de Puerto Rico, el CE-FZLA, compañeras de Panamá y los grupos en Cuba, Humanidad y Solo Por Hoy, en un taller de servicio a llevarse a cabo del 11 al 13 de marzo de este año en Aguada de Pasajeros, Cienfuegos. En el mismo se tratarán varios temas, desde pasos y tradiciones hasta un taller interactivo sobre grupos y estructura de servicio. En este momento estamos afinando los detalles en cuanto la logística del evento. A estos efectos se ha conformado el PE Cuba y se ha designado al DR Principal de Venezuela, como coordinador del mismo.

Proyecto de Estudio de Desarrollo del FZLA.

ESTE SERIA EL BORRADOR DEL PROYECTO.

De las 27 regiones establecidas, se crearían 5 zonas geográficas entre países limítrofes y cercanos donde se puedan reunir entre ellas 1 vez al año en el marco de alguna asamblea o evento de servicio de algunas de estas regiones. Con el fin de crear proyectos y recursos para inventariar y trabajar en las necesidades de sus respectivas regiones y de llevar el mensaje a lugares cercanos dentro de esta zona con los recursos propios y el apoyo del CE del FZLA.

En cada zona se nombraría un delegado que los represente en la reunión bienal del FZLA, así se bajarían los gastos de asistencia a este evento. La unidad entre estas regiones ayudaría a la autofinanciación del delegado elegido. Con este criterio de autofinanciación se lograría que los recursos del FZLA producto de las CLANA puedan utilizarse para el servicio del CE y el desarrollo de los proyectos.

Las reuniones serían más ágiles y productivas, ya que serían 5 representantes de las Zonas y 4 miembros del CE.

Estas son Las Zonas como una guía de este borrador:

Zona 1 color Amarillo: 6 Regiones
AHHSCNA, Baja son, México, México Occidental - Guatemala – Honduras

Zona 2 color Violeta: 7 Regiones
Nicaragua – Costa Rica – Panamá –El Salvador –República Dominicana –Puerto Rico – Cuba

Zona 3 color Naranja: 4 Regiones
Venezuela – Colombia –Ecuador –Perú

Zona 4 color Verde: 5 Regiones
Brasil – Brasil Sur – Grande San Pablo – How – Rio de Janeiro

Zona 5 color Rojo: 5 Regiones
Bolivia –Paraguay – Argentina – Uruguay – Chile

Total de zonas geográficas: 5

Total de Regiones: 27

**¡Unidos sin fronteras!
CE - FZLA (2009 - 2011)**

Mociones y temas del X Foro

Mociones Regionales

Moción N° 1: Solicitar a través del FZLA que la OSM de NA, comience a imprimir el Texto Básico - 6ª Edición (en español), de forma lineado y numerado en base al borrador que se les entregará en unidad con el apoyo de las regiones / comunidades miembros del FZLA.

Presentada por: AHHSCNA / Servidor: Raúl J. DR - MCR Titular del AHHSCNA.

Propósito - Intención: Que la OSM de NA, comience a imprimir el Texto Básico -

6ª Edición (en español), de forma lineado y numerado en base al borrador que se les entregará en unidad con el apoyo de las regiones / comunidades miembros del FZLA.

Impacto Financiero: Venta de más literatura de NA y apoyo a la OSM de NA.

Procedimientos Afectados: Ninguno.

Razonamiento: El AHHSCNA solicita el apoyo de las regiones / comunidades miembros del FZLA, para que la OSM de NA comience imprimir el Texto Básico -

6ª Edición (en español), de forma lineado y numerado, como se nos sugirió en la pasada CSM 2010 que hiciéramos, con respecto a presentar esta moción a través de la unidad y del consenso del FZLA.

Recomendación del CE - FZLA: El CE - FZLA no apoya esta moción, debido a que en la pasada CSM 2010 la misma no se aprobó. No nos parece viable este proyecto en los actuales momentos por considerar que no es una prioridad de literatura de NA en español y por conocer el déficit presupuestario que existe ahora en los SMNA. Asimismo, tenemos toda la literatura de NA en español y tampoco sabemos cuánto se vendería de este producto en las regiones / comunidades de habla hispana.

Moción N° 2: Solicitar a través del FZLA que se respeten y corrijan del Texto Básico - 6ª Edición (en español), las modificaciones que algunos miembros del AHHSCNA que forman parte de la reserva del PRHZ con respecto al Sub-Comité de Revisión y Traducciones del FZLA, enviaron a los SMNA sobre la primera parte del libro, y que se pasen borradores a las regiones / comunidades de habla hispana para su aprobación, siempre antes de imprimir cualquier nueva edición, así como se hace con las regiones / comunidades de habla inglesa y sus grupos.

Presentada por: AHHSCNA / Servidor: Raúl J. DR - MCR Titular del AHHSCNA.

Propósito - Intención: Que la OSM de NA pase borradores a las regiones / comunidades de habla hispana y a sus grupos para su aprobación antes de imprimir cualquier tipo de artículo o producto de literatura en español de nuestra confraternidad, así como se hace con las regiones / comunidades de habla inglesa y sus grupos.

Impacto Financiero: Gastos en fotocopias y de las entregas en el FZLA.

Procedimientos Afectados: Ninguno. Ayuda al respeto de las tradiciones, especialmente de la 2ª Tradición y a la estructura de servicio de NA.

Razonamiento: Solicitar a través del FZLA que se respeten y corrijan del Texto

Básico - 6ª Edición (en español), las modificaciones que algunos miembros del

AHHSCNA que forman parte de la reserva del PRHZ con respecto al Sub-Comité de Revisión y Traducciones del FZLA, enviaron a los SMNA sobre la primera parte del libro, y que se pasen borradores a las regiones / comunidades de habla hispana para su aprobación, siempre antes de imprimir cualquier nueva edición, así como se hace con las regiones / comunidades de habla inglesa y sus grupos.

Recomendación del CE - FZLA: El CE - FZLA, considera que dicha moción está fuera de orden, ya que, no es parte de las responsabilidades del FZLA decidir sobre los procedimientos de traducciones del inglés al español de los SMNA.

Moción Nº 3: Crear un GT de RRPP en el FZLA, a partir de la culminación del X

Foro de Guatemala 2011.

Presentada por: CE - FZLA / Servidor: Mauro G. (Secretario del CE - FZLA).

Propósito - Intención: Apoyar los esfuerzos de RRPP que se realicen en cada una de las regiones / comunidades miembros del FZLA que así lo soliciten.

Impacto Financiero: Este GT será financiado por el 10 % de los recursos que ingresen al FZLA durante cada periodo.

Procedimientos Afectados: La distribución de recursos del FZLA actualmente está establecida así: 60 % para la próxima reunión ordinaria del FZLA y 40 % para proyectos de desarrollo. Esta moción propone la siguiente enmienda en la Sección E: Procedimientos Financieros - Fondos del FZLA, numeral 40 de la GPI - FZLA: 50 % para la próxima reunión ordinaria del FZLA, 40 % para proyectos de desarrollo y 10 % para este GT de RRPP - FZLA. El CE - FZLA, debe encargarse de planificar, organizar, coordinar y ejecutar la conformación de este GT de RRPP - FZLA. Asimismo, dicho GT se registrará por todo lo aprobado en nuestra actual GPI - FZLA.

Razonamiento: Apoyar eficientemente el crecimiento de NA desarrollando y fortaleciendo los servicios de RRPP en el FZLA para que de esta manera se pueda cumplir de mejor manera con nuestro propósito primordial como confraternidad: "llevar el mensaje de NA al adicto que todavía sufre".

Moción Nº 4: Establecer el siguiente procedimiento para el financiamiento de los pasajes y alojamientos de los DR's para asistir a las reuniones ordinarias del FZLA:

1) Las regiones / comunidades miembros que han asistido a 5 ó más reuniones ordinarias del FZLA, solo podrán ser financiadas parcialmente si así lo solicitan.

2) Los DR's de las regiones / comunidades que sean fronteras geográficamente de las que son sede y anfitrionas del sitio donde se realicen las reuniones ordinarias del FZLA, deben viajar vía terrestre, en los casos que sea más económico que en avión y mientras pidan financiamientos totales o parciales al FZLA.

Presentada por: CE - FZLA / Servidor: Mauro G. (Secretario del CE - FZLA).

Propósito - Intención: Creemos que los recursos del FZLA se emplearán de manera más efectiva si le damos prioridad a los proyectos de desarrollo. Los fondos del FZLA son escasos y los aportes de las regiones / comunidades no aumentan, por lo cual consideramos que al regular las solicitudes de financiamientos, invitamos a las regiones / comunidades a vivir los principios de auto-sostenimiento.

Impacto Financiero: El impacto financiero es positivo, debido a que el FZLA podrá emplear de manera más eficaz sus recursos.

Procedimientos Afectados: Se incluye este procedimiento en la Sección E:

Procedimientos Financieros - Financiamientos de Regiones / Comunidades

Miembros a las Reuniones Ordinarias del FZLA, numeral 42 de la GPI - FZLA.

Razonamiento: Esto invita a las regiones / comunidades miembros a vivir los principios de auto-sostenimiento al involucrarnos y participar más activamente con el FZLA.

¡Unidos sin fronteras!
CE - FZLA (2009 - 2011)



Unidos sin fronteras

AHHSCNA - ARGENTINA - BAJA SON - BOLIVIA
BRASIL - CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA
CUBA - DEL COQUÍ / PUERTO RICO - ECUADOR
EL SALVADOR - GRANDE SAO PAULO - GUATEMALA
HONDURAS - HOW - MÉXICO - MÉXICO OCCIDENTE
NICARAGUA - PANAMÁ - PARAGUAY
PERÚ - QUISQUEYANA / REPÚBLICA DOMINICANA
RÍO DE JANEIRO - URUGUAY - VENEZUELA

Visión:

La visión del Boletín Latinas es llegar a todos los miembros de NA de Latinoamérica con los proyectos del FZLA. Establecerse como medio de enlace periódico de todas las regiones miembros del FZLA; reducir la distancia, a través de la difusión y divulgación de la actualidad de cada una de ellas, compartiendo la vivencia de los grupos y sus miembros, sus historias, eventos y proyectos, para fortalecer los lazos que nos unen.

Misión:

Promover el intercambio de información, la creatividad, la cooperación y la hermandad. Incentivar el sentido de pertenencia a la confraternidad a través del conocimiento de las realidades de las regiones, los grupos y sus miembros. Condensar la información en un producto y ponerlas al alcance de todos los miembros de NA de Latinoamérica en su idioma.

Este Boletín es elaborado por el GT-BL del FZLA y es publicado gratuitamente vía Internet. las expresiones aquí expuestas no necesariamente coinciden con las de NA en su conjunto .y no endosa a ni esta endosado por Narcotics Anonymous Word Services, Inc.

Su propósito es el de informar a todas las Regiones Latinas sobre los proyectos y eventos de interés de nuestras regiones y así mismo fomentar la Unidad, el servicio y una mejor comprensión de cómo funciona nuestra confraternidad.

Grupo de Trabajo Boletín Latinas

Sussy V.	Paraguay
Mary P.	Panamá
Diego M.	Costa Rica
Antonio	Uruguay

Boletín Latinas
es una Publicación del Foro Zonal
Latinoamericano
Todos los derechos reservados
FZLA - 2011



Unidos sin fronteras

ARRICHA - ARGENTINA - BAJA SON - BOLIVIA
BRASIL - CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA
CUBA - DEL OCEANO / PUERTO RICO - ECUADOR
EL SALVADOR - GRANDE SAO PAULO - GUATEMALA
HONDURAS - HOW - MEXICO - MEXICO OCCIDENTE
NICARAGUA - PANAMA - PARAGUAY
PERU - QUESQUEYANA / REPUBLICA DOMINICANA
RIO DE JANEIRO - URUGUAY - VENEZUELA

www.forozonalatino.org

Estimados compañeros Latinoamericanos:

Este boletín está abierto a recibir los aportes de todas las regiones que conforman el FZLA. Todas sus inquietudes, proyectos, testimonios y reflexiones serán bien recibidas y nos ayudarán a elaborar un material que sea de interés para todos. Los artículos no deben exceder 300 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas y publicarlas. Además deben estar debidamente identificadas las fuentes con el nombre, correo electrónico y un número de teléfono para consultas. Pueden utilizar su nombre de pila y la inicial del apellido o figurar como anónimos si así lo prefieren. Todos sus materiales serán tratados con estricta confidencialidad.

Envíen sus aportes a la dirección de correo electrónico:

boletin_latinas@hotmail.com



**Únete al panel de Recursos Humanos
y ala Reserva Zonal (RZ), llenando
el formulario de información personal
y de servicio del Foro Zonal Latinoamericano**

Muchas veces cuando se necesitan servidores para los Grupos de Trabajos y Proyectos Especificos del Foro Zonal, se solicitan recomendaciones al PRH Zonal, que a través de su base de datos propone candidatos para realizar algunos de estos roles y servicios

**!Contamos contigo, suscríbete!
Más informacion via e-mail:
prh_fzla@yahoo.com**